



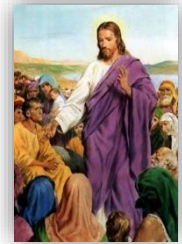
The Gospel & Homily ✝ el Evangelio y la Homilía

8 March 2020

Second Sunday in Lent - Segundo Domingo de Cuaresma

Gospel John 3:1-17

There was a Pharisee named Nicodemus, a leader of the Jews. He came to Jesus by night and said to him, "Rabbi, we know that you are a teacher who has come from God; for no one can do these signs that you do apart from the presence of God." Jesus answered him, "Very truly, I tell you, no one can see the kingdom of God without being born from above." Nicodemus said to him, "How can anyone be born after having grown old? Can one enter a second time into the mother's womb and be born?" Jesus answered, "Very truly, I tell you, no one can enter the kingdom of God without being born of water and Spirit. What is born of the flesh is flesh, and what is born of the Spirit is spirit. Do not be astonished that I said to you, 'You must be born from above.' The wind blows where it chooses, and you hear the sound of it, but you do not know where it comes from or where it goes. So it is with everyone who is born of the Spirit." Nicodemus said to him, "How can these things be?" Jesus answered him, "Are you a teacher of Israel, and yet you do not understand these things? "Very truly, I tell you, we speak of what we know and testify to what we have seen; yet you do not receive our testimony. If I have told you about earthly things and you do not believe, how can you believe if I tell you about heavenly things? No one has ascended into heaven except the one who descended from heaven, the Son of Man. And just as Moses lifted up the serpent in the wilderness, so must the Son of Man be lifted up, that whoever believes in him may have eternal life. "For God so loved the world that he gave his only Son, so that everyone who believes in him may not perish but may have eternal life. "Indeed, God did not send the Son into the world to condemn the world, but in order that the world might be saved through him."



Homily

Jesus was in Jerusalem for the Feast of Passover. The year is estimated to be 30 AD (that's "anno Domini" which is Latin for "year of the Lord.") BC was used for the years before Christ. In our more global approach to describing time, the period after the birth of Christ is called CE or Common Era.

In another lesson we talked about Jesus clearing the temple that was full of merchants... that the temple was for worship, and not a shopping mall. He declared that he himself would be the temple for the Lord. Also, in other chapters of the Bible we can read accounts of teaching and miracles and Jesus reinforcing faith in the Father and the Son.

With those points reviewed we begin our lesson today.

The Jewish high court was called the Sanhedrin; the court was made up of Pharisees. Nicodemus was one of the members of the Sanhedrin, and he was impressed by the teaching of Jesus. He visited Jesus in the evening, suggesting that he may not have wanted his fellow Pharisees to know he would be speaking to Jesus directly.

He said, "Rabbi, we know that you are a teacher come from God; for no one can do these signs that you do, unless God is with him." Jesus tells Nicodemus that in order to enter the Kingdom of God, a person must be "born again."



We have all heard the expression, "born again." What does that mean exactly? Simply put, it is accepting the word of God and repenting for the things you have done which are contrary to the commandments; and asking forgiveness from the Lord. It is treating other people as you would be treated. That expression -- born again -- comes from this very Gospel.

Nicodemus said to him, "how can a man be born when he is old?" Jesus explains that being born in the flesh, as an infant, is one thing. We have all done that. But to enter the kingdom of God you must be born into the Holy Spirit and accept the word of God. Yes, it is a poetic way to explain something but that is the lesson. The best example is when Jesus was baptized and holy spirit descended upon him, he was then born from water and spirit... born again. And God approved; "This is my Son, with whom I am well pleased."

Nicodemus begins to understand and Jesus continues with the lesson.

The Son of man must be lifted up as the savior and great example so that those who believe in him may have everlasting life.

Jesus is wise and calls out the experience of Nicodemus as a priest, teacher and leader. In those capacities he would be very familiar with the wondrous world of God that was passed on through the centuries... sometimes hard to understand but always reinforcing faith in God.

Nicodemus, the Pharisee, must now reflect on what Jesus has taught him and decide his own salvation. Jesus hoped to impart knowledge not with just one person at a time, but for those who heard his words to share and teach others. We still do this today.

I tell you often that you are made a disciple through your baptism. Almost all of us were baptized as babies or very young children... but some as young or old adults. If one was baptized very young, they truly did not understand the Christian responsibility of walking with Jesus.

Here is the link... here is what to teach the young who grow into the church. A person must find, and claim, and grow into their baptism. When they reach the age of reasoning and responsibility they have to take the steps to say, "this is mine, and I accept the promises that were made in my name."

We teach the young ones in our lives about committing to Christ. We teach and honor the commandments of God. We teach as Jesus did to help others be born again with the Holy Spirit. This is the way to the kingdom of God. It is your responsibility to share the light.



Evangelio Juan 3:1-17

Había un fariseo llamado Nicodemo, que era un hombre importante entre los judíos. Éste fue de noche a visitar a Jesús, y le dijo: —Maestro, sabemos que Dios te ha enviado a enseñarnos, porque nadie podría hacer los milagros que tú haces, si Dios no estuviera con él. Jesús le dijo: —Te aseguro que el que no nace de nuevo, no puede ver el reino de Dios.



Nicodemo le preguntó: —¿Y cómo puede uno nacer cuando ya es viejo? ¿Acaso podrá entrar otra vez dentro de su madre, para volver a nacer? Jesús le contestó: —Te aseguro que el que no nace de agua y del Espíritu, no puede entrar en el reino de Dios. Lo que nace de padres humanos, es humano; lo que nace del Espíritu, es espíritu. No te extrañes de que te diga: “Todos tienen que nacer de nuevo.” El viento sopla por donde quiere, y aunque oyes su ruido, no sabes de dónde viene ni a dónde va. Así son también todos los que nacen del Espíritu. Nicodemo volvió a preguntarle: —¿Cómo puede ser esto? Jesús le contestó: —¿Tú, que eres el maestro de Israel, no sabes estas cosas? Te aseguro que nosotros hablamos de lo que sabemos, y somos testigos de lo que hemos visto; pero ustedes no creen lo que les decimos. Si no me creen cuando les hablo de las cosas de este mundo, ¿cómo me van a creer si les hablo de las cosas del cielo? »Nadie ha subido al cielo sino el que bajó del cielo; es decir, el Hijo del hombre. Y así como Moisés levantó la serpiente en el desierto, así también el Hijo del hombre tiene que ser levantado, para que todo el que cree en él tenga vida eterna. »Pues Dios amó tanto al mundo, que dio a su Hijo único, para que todo aquel que cree en él no muera, sino que tenga vida eterna. Porque Dios no envió a su Hijo al mundo para condenar al mundo, sino para salvarlo por medio de él.



Homilía

Jesús estuvo en Jerusalén para la fiesta de la Pascua. Se estima que el año es del año 30 d. C. (eso es "anno Domini", que en latín significa "año del Señor"). BC se usó durante los años anteriores a Cristo. En nuestro enfoque más global para describir el tiempo, el período posterior al nacimiento de Cristo se llama CE o Era Común.

En otra lección hablamos sobre Jesús limpiando el templo que estaba lleno de mercaderes ... que el templo era para adoración, y no un centro comercial. Él declaró que él mismo sería el templo para el Señor. Además, en otros capítulos de la Biblia podemos leer relatos de enseñanzas y milagros y Jesús refuerza la fe en el Padre y el Hijo.

Con esos puntos revisados comenzamos nuestra lección hoy.

El tribunal superior judío se llamaba el Sanedrín; La corte estaba compuesta de fariseos. Nicodemo fue uno de los miembros del Sanedrín, y quedó impresionado por las enseñanzas de Jesús. Visitó a Jesús por la noche, sugiriendo que tal vez no quería que sus compañeros fariseos supieran que estaría hablando con Jesús directamente.

Él dijo: "Rabino, sabemos que eres un maestro, ven de Dios; porque nadie puede hacer estas señales que haces, a menos que Dios esté con él". Jesús le dice a Nicodemo que para entrar en el Reino de Dios, una persona debe "nacer de nuevo".

Todos hemos escuchado la expresión, "nacido de nuevo". ¿Qué significa eso exactamente? En pocas palabras, es aceptar la palabra de Dios y arrepentirse de las cosas que has hecho que son contrarias a los mandamientos; y pidiendo perdón al Señor. Está tratando a otras personas como lo tratarían a usted. Esa expresión, nacida de nuevo, proviene de este mismo Evangelio.

Nicodemo le dijo: "¿Cómo puede un hombre nacer cuando es viejo?" Jesús explica que nacer en la carne, como un bebé, es una cosa. Todos lo hemos hecho. Pero para entrar en el reino de Dios debes nacer en el Espíritu Santo y aceptar la palabra de Dios. Sí, es una forma poética de explicar algo, pero esa es la lección. El mejor ejemplo es cuando Jesús fue bautizado y el espíritu santo descendió sobre él, luego nació del agua y el espíritu ... nació de nuevo. Y Dios lo aprobó; "Este es mi Hijo, con quien estoy muy satisfecho".



Nicodemo comienza a entender y Jesús continúa con la lección.

El Hijo del hombre debe ser elevado como el salvador y el gran ejemplo para que aquellos que creen en él puedan tener vida eterna.

Jesús es sabio y llama la experiencia de Nicodemo como sacerdote, maestro y líder. En esas capacidades, estaría muy familiarizado con el maravilloso mundo de Dios que se transmitió a través de los siglos ... a veces difícil de entender pero siempre reforzando la fe en Dios.

Nicodemo, el fariseo, ahora debe reflexionar sobre lo que Jesús le ha enseñado y decidir su propia salvación. Jesús esperaba impartir conocimiento no solo a una persona a la vez, sino a aquellos que escucharon sus palabras para compartir y enseñar a otros. Todavía hacemos esto hoy.

A menudo te digo que eres hecho discípulo a través de tu bautismo. Casi todos fuimos bautizados como bebés o niños muy pequeños ... pero algunos como adultos jóvenes o viejos. Si uno fue bautizado muy joven, realmente no entendieron la responsabilidad cristiana de caminar con Jesús.

Aquí está el enlace ... esto es lo que debe enseñar a los jóvenes que crecen en la iglesia. Una persona debe encontrar, reclamar y crecer en su bautismo. Cuando llegan a la edad del razonamiento y la responsabilidad, tienen que tomar las medidas para decir: "esto es mío, y acepto las promesas que se hicieron en mi nombre".

Enseñamos a los jóvenes en nuestras vidas a comprometerse con Cristo. Enseñamos y honramos los mandamientos de Dios. Enseñamos como lo hizo Jesús para ayudar a otros a nacer de nuevo con el Espíritu Santo. Este es el camino hacia el reino de Dios. Es su responsabilidad compartir la luz.

